

Hodnocení vedoucí/ho diplomové práce – teoretická část*

Jméno a příjmení studenta	BcA. Lukáš Pešek		
Studijní program	Teorie a praxe audiovizuální tvorby		
Obor/ateliér	Zvuková skladba /ateliér Audiovizuální tvorba		
Forma studia	prezenční	Akad. rok	2021/2022
Název práce	Dabing		
Vedoucí práce	Prof. Ing. Ján Grečnár, ArtD.		

KRITÉRIA HODNOCENÍ	Nedostatečné	Dostatečné	Uspokojující	Dobré	Velmi dobré	Výborné	Nedokážu posoudit
Naplnění tématu a rozsah práce						X	
Nastavení cílů a metod práce						X	
Úroveň teoretické části práce					X		
Úroveň analyticko-výzkumné části práce					X		
Splnění cíle práce					X		
Struktura a logika textu						X	
Kvalita zdrojů a práce s nimi v textu					X		
Inovativnost, kreativita a využitelnost						X	
Jazyková a formální úroveň práce, přílohy						X	
Konzultace studenta					X		

Volba diplomovej práce v prípade Lukáša Peška nebola náhodná. Dabing je v českom prostredí historicky zakorenený spôsob vysielania zahraničných filmových produkcií. Pramení to k naviazaniu jednak na nemecky hovoriace krajiny, ale aj z dôvodu povýšenia tohto spôsobu prezentácie do sféry umeleckého výkonu a to jednak z interpretačných dôvodov, ale aj samotné stváranie jednotlivých profesií, ktoré sa zúčastňujú na jeho výrobe.

Vo svojej diplomovej práci Lukáš Pešek analyzuje a spracováva dostupnú literatúru, ale aj za pomoci rozhovorov z tvorcami jednotlivých profesií si dotvára celkový obraz o súčasnosti výroby dabingu s jeho už dnes posunutými kritériami kvality. Nejedná sa to vždy len o neochote tvorcov, ale do značnej miery, ako vyplýva zo záverov rozhovorov s jednotlivými respondentami, je to hlavne o nedostatku časového priestoru a následne o neposúdení a potrebe vyššej kvality praktického prevedenia dabingu.

Prínosom práce je, že na malom priestore sa čitateľ oboznámi so základnými pojmami, ktoré sa vyskytujú v dabingu, je mu zrejmy technologický postup výroby a získa prehľad o činnosti jednotlivých kreatívnych profesií ktoré sa zúčastňujú pri výrobe od nákupu až po vysielanie.

Otázky k obhajobe (výhrady, pripomínky, náměty, atd):

- pri praktickej realizácii dabingu ste ako postupoval pri exterierných obrazoch filmového diela

Kontrola plagiátorství byla negativní/pozitivní – systém našel shodu ___ %.

Návrh klasifikaceA-výborne.....

V(e) ..Bratislave..... dne30.05.2022.....

.....
podpis vedoucí/ho práce

Pro klasifikaci použijte tuto stupnici:

A - výborně	B - velmi dobře	C - dobře	D - uspokojivě	E - dostatečně	F - nedostatečně
-------------	-----------------	-----------	----------------	----------------	------------------

* nehodící se vymažte